

Patient Registration Form ID

診察申込書

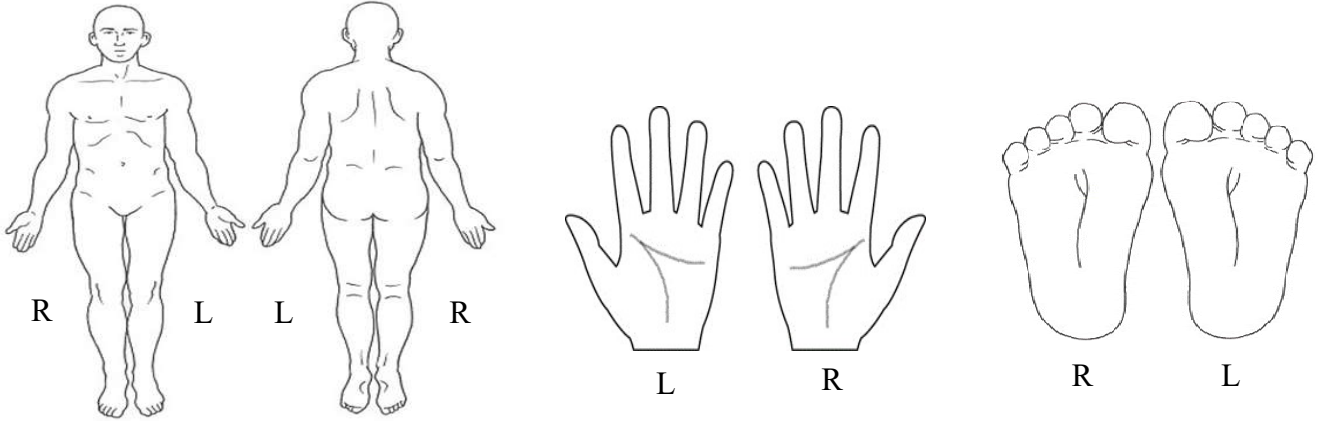
Name 名前		Name written in Hiragana ひらがなで書いた名前	
Sex 性別	<input type="checkbox"/> Male 男性	<input type="checkbox"/> Female 女性	Birth date(YYYY/MM/DD) 生年月日
Address or accommodation in Japan 住所又は日本での滞在先 〒			Return date 帰国日
Phone No. (Home) 自宅電話番号		Phone No. (Mobile) 携帯電話番号	
Nationality 国籍		Native language 母国語	Other language その他の言語
Purpose of Visit to Japan <input type="checkbox"/> Vacation 旅行 <input type="checkbox"/> Business 仕事 <input type="checkbox"/> Medical care 治療 <input type="checkbox"/> Other その他			
Emergency contact details 緊急連絡先			
Emergency Phone 緊急連絡先電話		Name 名前	Relationship 関係

Interview Form regarding the present symptoms 今回の症状に関する問診票 in the appropriate box.

- Purpose of visit 当院受診の目的
 Examination 検査
 Surgery 手術
 Second opinion セカンドオピニオン
 Other 他

What symptoms do you have? Please put a circle in the area and write down what kind of symptoms (pain, numbness, tightness, etc.).

どのような症状がありますか？症状のある場所を、図に○をつけてどのような症状か（痛み、しびれ、つっぱり感など）書いてください。



- In what postures do the symptoms occur? What type of movement causes them?

その症状はどのような姿勢で起こりますか？どのような動作で起こりますか？

From when do you have the symptoms? (If you have any triggers, please fill in). その症状はいつから？（きっかけ）

Are the symptoms getting worse? その症状は悪くなっていますか？

- Getting worse 悪化
 Getting better 改善
 It has remained at the same level ほぼ同じ状態が続いている

Have you ever received any treatment for your symptoms? その症状はどこかで治療を受けていましたか？

- No 治療を受けていない
 Yes 治療を受けていた

→ Where did you get treatment? どこで受けましたか？

◎ Following questions are for those with back pain symptoms: 腰痛の症状がある方のみへの質問です
 Back pain here is pain in the middle of the lower back, slightly above where the belt is placed. Pain in the buttocks is not considered back pain here.

ここでの腰痛とは、腰のベルトをする場所より少し上の真ん中あたりの痛みです。臀部の痛みは、ここでは腰痛としません。

- 1 Do you have back pain after sitting for long time? 長時間の座位で腰が痛い
 Yes No
- 2 Do you have back pain after sitting for long time and then getting up? 長時間の座位のあと、立ち上がる動作で腰痛
 Yes No
- 3 Does your back hurt and want to mosey around after sitting for long time? 長時間の座位で、腰痛によりももぞも動く
 Yes No
- 4 Have you experienced severe back pain several times before? 今まで何度か激しい腰痛があった
 Yes No
- 5 Does your back hurt when you lift heavy stuff? 重量物を持ち上げるとき、腰痛がある
 Yes No
- 6 Does your back hurt when you wash your face? 洗顔の動作で腰痛がある
 Yes No
- 7 Is your lower back pain is stronger when bending forward? 前屈したほうが腰痛は強い
 Yes No

◎ Are you currently being treated for any diseases? 現在治療中の病気はありますか？

- No いいえ
- Yes はい → Hypertension 高血圧 Diabetes 糖尿病 Asthma 喘息
 Heart disease 心臓病 Stroke / Brain hemorrhage 脳梗塞・脳出血
 Other その他 ()

◎ Are you currently on medication? (Please show us the medication list if you have.)

現在内服中のお薬はありますか？（手帳を受付まで提出してください）

- No いいえ
- Yes (If there are medicines that are not listed in the list, fill in here.) はい（手帳に記載がない薬があれば記入してください）
 ()

◎ Do you have any allergies? アレルギーはありますか？

- No いいえ
- Yes はい → Medication () 薬 ()
 Metal () 金属 ()
 Food () 食べ物 ()
 Other () その他 ()

◎ Questions for women: Are you pregnant or is there a possibility of pregnancy? 女性の方：現在妊娠している可能性はありますか？

- No いいえ Yes はい

◎ Have you been vaccinated for COVID-19?

新型コロナワクチンを接種していますか？

- Unvaccinated 未接種 Vaccinated () time(s) 接種済み 回

◎ Infectious diseases associated with overseas travel

海外渡航に伴う感染症疾患への罹患について

Have you returned from abroad (countries except Japan) within 10 days? 10日以内に海外から帰国されましたか？

- No いいえ
- Yes はい → Country name 国名 ()

Please understand and agree with below contents.

- In order to prevent medical accidents, such as the prevention of patient mistakes, our hospital call the patients by name.If you have problems calling by name, please inform us in advance.
- In our institution, we need to make a photocopy of your health insurance card, residence card or passport.
- If any medical issues occur at this hospital, all issues are handled and resolved according to the Japanese law and Japanese judical systems inside Japan.
- If your family or friend will interpret at this hospital, it might occur medical accident due to mistranslate. We do not take responsibility for accident due to mistranslate by your family or friend. Our hospital may use telephone interpretation or machine translation services in the course of medical treatment.